

Γ ΛΑΣΖ ἄ

(Ἰρμοςὶ στολποβίᾱ - Πίτση ἕ)

Prvý hlas – stíповé irmosy 7. pieseň

Stípy: 71-75

Podľa rukopisov a tlačí:

J029, J673, ZM, I229, L1709.

Číslovanie stíпов podľa L1709.

Ст. 0А

И-же въ пи-ши ѡ-тѣ-ки тво-а спа-се не-пѣ-ко-нѣ-са ни вѣ-ди ѿ-го-
 то-да тѣ-е ѡ-ко ѣ-ди-нѣ-ми оу-сты по-а-хѣ ѿ-бо-го-во-а хѣ-го-лю-ще
 бо-го-во-во-бо ѡ-те-на-ши.

*1.1 / J029 ZM *1.2 / J029 J673 L1709 ZM

ѡ- -ши ѡ-тѣ-ко-нѣ- - не- пѣ-ко-нѣ- - -ко-нѣ- -ко-нѣ-са

*1.3 / J029 *2.1 / J029 *2.2 / J029 *2.3 / J029

ни вѣ- -ди ѿ- тѣ-е -ди-нѣ-ми оу-сты -во-а хѣ-го-лю-ще

*3.1 / J029 *3.2 / J029

-во-бо ѡ-

7. irmos / stíp 71:

Τούς εν καμίνω παίδάς σου Σωτήρ, 10
ουχ ήψατο, 4 ουδέ παρηνώχλησε τό πύρ, 9
τότε οι Τρείς 4 ως εξ ενός στόματος * ύμνουν 9
καί ευλόγουν
λέγοντες. 7
Ευλογητός 4 ο Θεός, 3
ο τών Πατέρων ημών. 7

Ὁδύμωμζ βζ πεμὴ ὀτροκώμζ τβοήμζ εἶε,
не прикоснѣла, ннжѣ стѣжн ѿгнѣ.
τογδὰ τρεῖ, ἰάκω ἐδήνηφμн οὔρετὶ ποάχδ
ἡ εἰγοελοκλάχδ, глагόлюце:
εἰγοελοβένζ βτζ ὀτρεζζ нάσηχζ.

1. *Predsadenie + Prihlaska zavodná nižšia ?? Prihlaska zavodná nižšia*
2. *?? Ometka* Prihlaska zavodná nižšia*
3. *Zadavec Dolinka*

Ст. 06

-ВРА-Д-А- СТИ- -И ДА-ТИ ВО ПЕ-ЩИ ТРО-ЦА ПРО-ШЕ-РА- - -ЗИ- - -ША,
 Ѡ-ГНЕ-НЫ БО ПЛА-МЕ ВО РО-СЛ ПРЕ-ЛО- - -ЖИ- - -ША И ПО-Ю-ЩЕ ВО-ПІ-А-ХА
 БЛА-ГО-СЛО- -ВЕ БО Ѡ- - -ТЕ НА-ШИ.
 БЛА-ГО-СЛО-ВЕ- -НЫ

*1.1-2 / J673

I229

*2.1 / J029

-И ДА-ТИ ВО ПЕ- -ТИ ВО ПЕ- -ЩИ И Ѡ-ГНЕ-НЫ ПЛА-МЕ ВО РО-СЛ

J673

I229

И Ѡ-ГНЕ-НЫ ПЛАМЕ ВО РО-СЛ ПРЕ- И Ѡ-ГНЕ-НЫ ПЛА-МЕ ВО РО-СЛ ПРЕ-

*2.3 / J029,673

*3.1 / J029

*3.2 / J029

И -ВЕ БО Ѡ-

7. irmos / stǐp 72:

1. *Prosovec* (4. hlas) *Kulizma sredná*
2. *Rafatka* *Kolybelka s premetom* *Vozmer*
3. *Zadavec* *Dolinka*

στ. ογ

Η ΒΛΕ-ΣΑ ΒΟ ΚΥ- - ΠΗ- - ΗΤ ΖΑ- ΚΟ- ΗΟ- ΔΑ- -ΥΔ ΩΓ- - ΗΕ
 Η ΡΟ- ΔΕ-ΣΚΟ ΔΤ- ΒΗ- -ΥΕ ΠΡΟ- Ψ- -ΕΡΑ- - ΖΗ ΒΣ ΗΕΗ
 ΒΛΑ-ΓΟ-ΣΑΟ-ΒΕ Ε- ΣΗ ΓΟ-ΠΟ-ΔΗ, ΒΟ-ΚΕ Ω- ΤΕ ΗΔ-ΨΗ.

*1.1 / J029,673,ZM

*1.2 / I229

*2.1 / ZM,J673



ΚΥ-



-ΥΔ ΩΓ-



-ΣΚΟ ΔΤ-ΒΗ-

*3.1 / J029

ZM,I229

J673,I229

ZM

*3.2 / L1709



-ΓΟ-ΣΑΟ-ΒΕ Ε- ΣΗ ΓΟ-ΠΟ-ΔΗ,



-ΣΑΟ-ΒΕ Ε-



-ΣΗ ΓΟ-



-ΣΗ ΓΟ-



ΒΟ-ΚΕ Ω-

7. irmos / stíp 73:

Ο εν τή βάτω οφθείς, 7 **εν πυρί** τώ Νομοθέτη, 8
 καί τόν τόκον * τής αειπαρθένου 10
εν αυτή προτυπώσας, 7
 ευλογητός εί Κύριε, 8 ο Θεός τών Πατέρων ημών. 9

1. *Pastela* *Mreža*
2. *Taganec* *Kulizma sredná*
3. *Rafatka* *Kolybelka*

Ст. 04

И-КО ВО ГО- -НЕ ПЕ- -ЦИ СО-НИ-ДЕ А-ГЕ ГО- - -ПО-ДЕ А-ЗА-ОІ- Н- НИ ЧА-ДА-ДИ,
 І НЕ ПРН- КО-НУ-СА Н Ш НЮ ШГНЬ
 ТО-ДА ГОІ- -Е ПО- А- -ХА ГАА-ГО- - -АЮ- -ЩЕ
 БАА-ГО-СЛО-ВЕ Е- СІ ГО-ПО-ДИ, БО-ЖЕ Ш- ТЕ НА-ШН.

*1.1 / L1709

J029

*1.2 / J029,673

J029,I229

*1.3 / ZM

J673



ВО



ПЕ-



СО-НИ-



-ДЕ



А-ЗА-ОІ- Н-



А-ЗА-ОІ- Н- НИ

*3.1 / L1709

J029

*4 / cca. ako v st. 7/73



ТО-



ТО-ДА ГОІ- Е

7. irmos / stíp 74:

1. *Lacega Rafatka Dolinka*
2. *Vozmer Mreža*
3. *Fita so zmeicou Kulizma stredná*
4. *Rafatka Kolybelka*

Ст. 06

П^ро- до- -ша ѿ-ко в^се-то-з^дѣ П^ре- ны П^ла-ме не- гла- -чи- мыи
 ѿ-же за бла-го-че-стї-е ѿ-но-гда ш^о - - ро- цы сва- - ті- - и
 по-ка-за-ше-са ѿ-вѣ бо-гъ ѿ со-г^ла-но по- ю- - - ще п^съ,
 ш^о - - цѣ бо- же бла- го-сло-вѣ е- - си.

*1.1 / ZM, J029

J673, I229

I229

*1.2 / J029

L1709

во в^се- то- з^дѣ во в^се- то- - з^дѣ П^ре- ны - гла- чи- мыи

*2.1 / J029

I229

I229, J673

ѿ-же за бла-го- - -че- -стї- -е ѿ-же за -е

*3.1 / J673

J029

J029

*3.2 / ZM

I229

*4.1 / ZM (!!)

по-ка-за- по-ка-за- ѿ-вѣ бо-гъ ѿ со-г^ла-но ѿ со-г^ла- бла-го-сло-

7. irmos / stír 75:

Stír 75 je tropár podľa vzoru vianočného irmosu „Ótrocy blahočestiju sovospytáni“.

Οι Παῖδες ευσεβεία 7

συντραφέντες, 4 δυσσεβούς προστάγματος 7

καταφρονήσαντες, 6

πυρός 2 απειλήν ουκ εκπτοήθησαν, 9

αλλ' εν μέσω τής φλογός εσώτες έψαλλον, 13

ο τών Πατέρων Θεός, ευλογητός εί.

Υπήλθον ως νυμφώνα, 7

τής καμίνου 4 τήν φλόγα τήν άστεκτον, 7

οι δι' ευσεβειαν 9

ποτέ, 2 Παῖδες άγιοι δειχθέντες Θεού, 10

καί συμφώνως ανυμνούντες, ύμνον έμελπον, 13

ο τών Πατέρων Θεός, ευλογητός εί.

Προηδόμα ἴκω χερτόγз

πέψνυῖ πλάμενῃ ηερτερπήμυῖ,

ἦνε за εἰγοτέτῖε

ἠνογὰ Ὅτροκυ εἴτιη ποκαζάβσεια ἴβεῖ,

ἠ εογλίεηω εοσιπῆβάριε, πῆεηῃ ποάχῶ:

Ὅτρεζέεε εἴνε εἰγοελοεένεε εἴη.

1. *Vozhlaska malá* *Voznos*
2. *Vozmer vel'ký (?)* *Kulizma sredná*
2. *Rafatka* *Dolinka s premetom*
2. *Cagoša vel'ká* *Šibok*